
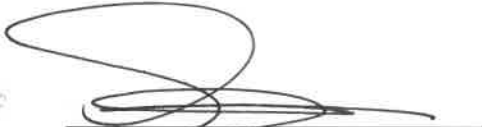
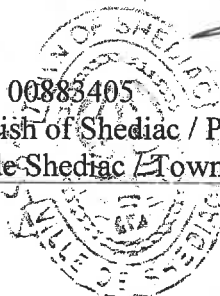


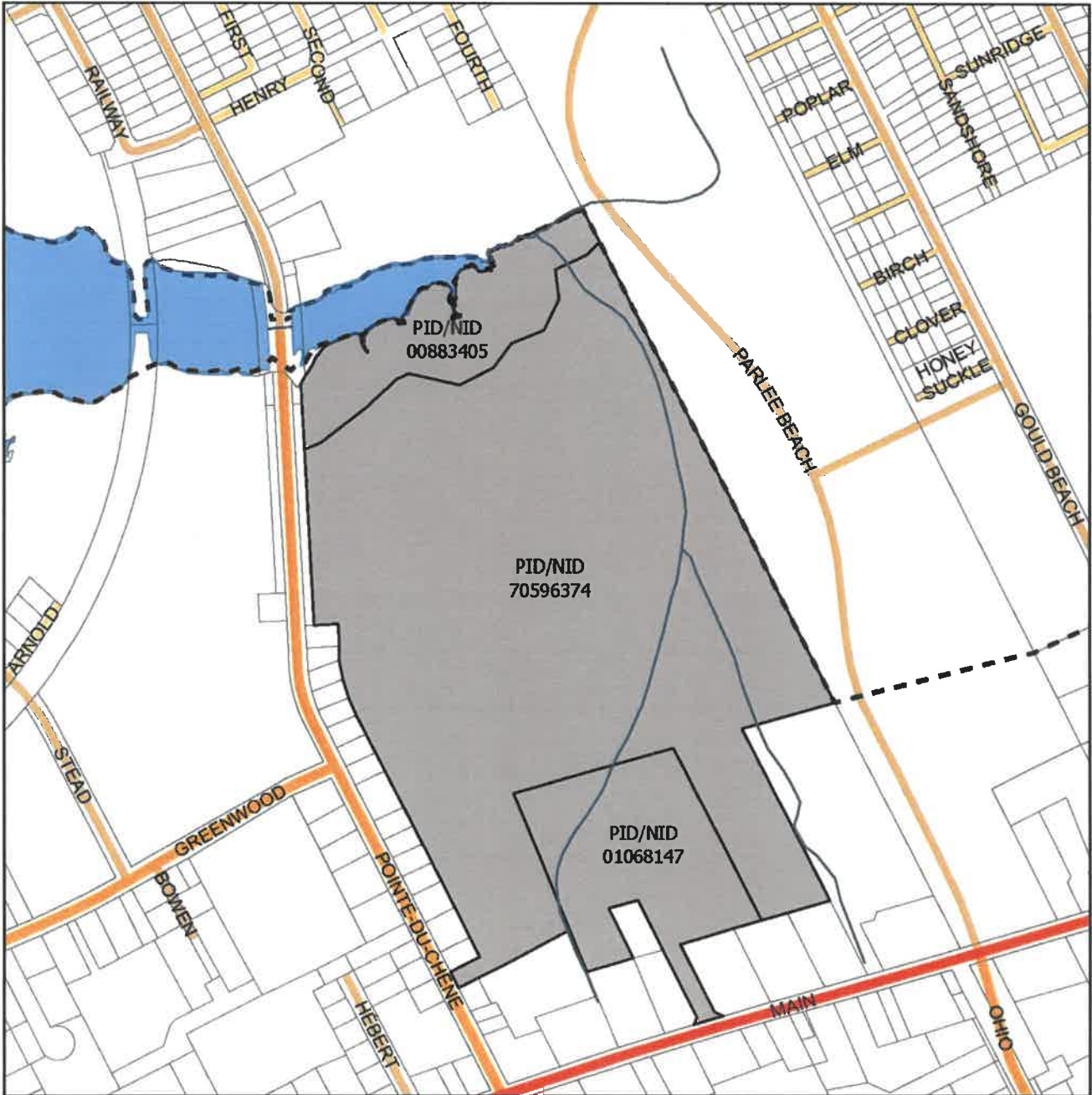
BY-LAW NO. Z-14-44-24Z	ARRÊTÉ NO. Z-14-44-24Z
<p data-bbox="282 260 773 327"><b>A by-law amending Zoning By-Law #Z-14-44 of the Town of Shediac</b></p> <p data-bbox="250 369 802 474">The Council of the Town of Shediac under the authority vested in it by the <i>Community Planning Act</i>, makes as follows:</p> <p data-bbox="250 516 802 726">The Town of Shediac Zoning By-Law, being By-Law Number Z-14-44, enacted on the 28<sup>th</sup> day of April 2014 and filed in the Westmorland County Registry Office as Number 33795973 on May 23, 2014, is hereby amended as follows:</p> <ol data-bbox="298 768 802 1125" style="list-style-type: none"> <li>1. Amending By-Laws Z-14-44-1Z, Z-14-44-3Z, and Z-14-44-11Z are hereby repealed and replaced by this By-Law;</li> <li>2. Schedule A entitled "Town of Shediac Zoning Map" whenever it is mentioned in the text of the Zoning By-Law is amended by the map hereto attached as Schedule A-24.</li> </ol> <p data-bbox="250 1167 773 1251">FIRST READING (by title) this 24<sup>th</sup> day of June 2019.</p> <p data-bbox="250 1283 802 1356">SECOND READING (by title and in its Entirety) this 29<sup>th</sup> day of July 2019.</p> <p data-bbox="250 1388 802 1461">THIRD READING (by title) and ENACTMENT this 29<sup>th</sup> day of July 2019.</p>	<p data-bbox="829 260 1365 327"><b>Un arrêté modifiant l'Arrêté de zonage #Z-14-44 de la Ville de Shediac</b></p> <p data-bbox="829 369 1365 474">En vertu des pouvoirs que lui confère la <i>Loi sur l'urbanisme</i>, le conseil municipal de Shediac, prend ce qui suit :</p> <p data-bbox="829 516 1365 726">L'Arrêté de zonage de la Ville de Shediac, soit l'Arrêté Z-14-44, édicté le 28 avril 2014 et déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland sous le no. 33795973, le 23 mai 2014, est modifié comme suit :</p> <ol data-bbox="878 768 1365 1125" style="list-style-type: none"> <li>1. Les arrêtés de modification Z-14-44-1Z, Z-14-44-3Z, et Z-14-44-11Z sont abrogés et remplacés par le présent arrêté;</li> <li>2. L'annexe A intitulée « Carte de zonage de la Ville de Shediac » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté de zonage est modifiée par la carte ci-jointe à titre d'annexe A-24.</li> </ol> <p data-bbox="829 1167 1317 1251">PREMIÈRE LECTURE (par son titre) Le 24<sup>e</sup> jour de juin 2019.</p> <p data-bbox="829 1283 1349 1388">DEUXIÈME LECTURE (par son titre et dans son intégralité) le 29<sup>e</sup> jour de juillet 2019.</p> <p data-bbox="829 1430 1365 1503">TROISIÈME LECTURE (par son titre) et ÉDICTION le 29<sup>e</sup> jour de juillet 2019.</p>
 <p data-bbox="250 1650 639 1692">Roger Caissie, Mayor / Maire</p>	 <p data-bbox="935 1650 1321 1692">Gilles Belleau, Clerk/Greffier</p>
<p data-bbox="250 1724 837 1755">NID / PID: 01068147, 70596374 &amp; 00883405</p> <p data-bbox="250 1759 1292 1791">Propriétaire / Owner : Anglican Parish of Shediac / Paroisse anglicane de Shediac</p> <p data-bbox="250 1795 1068 1827">Municipalité / Municipality: Ville de Shediac / Town of Shediac</p>	



# Annexe A-24 / Schedule A-24

Ville de Shediac / Town of Shediac  
CARTE DE ZONAGE / ZONING MAP

Date: 2019-06-10



## Legend / Légende

 Rezoner à CA: Terrain de camping / Rezone to CA: Campground



<p style="text-align: center;">RESOLUTION ADOPTED PURSUANT TO SECTION 59 OF THE <i>COMMUNITY PLANNING ACT</i>.</p> <p>WHEREAS the Anglican Parish of Shediac made a request to amend condition k) of by-laws Z-14-44-1Z and Z-14-44-3Z to remove the requirement of a berm, and to extend the deadline date for commencing work to develop a campground on the properties bearing PID 70596374, 01068147, and 00883405 by three (3) years;</p> <p>AND WHEREAS Council accepted the request by repealing by-laws Z-14-44-1Z, Z-14-44-3Z and Z-14-44-11Z and consolidating them into by-law Z-14-44-24Z subject to all conditions previously imposed;</p> <p>BE IT RESOLVED THAT the following conditions apply to by-law Z-14-44-24Z:</p>	<p style="text-align: center;">RÉSOLUTION ADOPTÉE EN VERTU DE L'ARTICLE 59 DE LA <i>LOI SUR L'URBANISME</i>.</p> <p>CONSIDÉRANT QUE la Paroisse anglicane de Shediac a fait la demande de modifier la condition k) des arrêtés Z-14-44-1Z et Z-14-44-3Z afin d'enlever l'exigence d'une berme, et de prolonger la date limite du commencement de l'aménagement d'un terrain de camping sur les NID 70596374, 01068147, et 00883405 par trois (3) ans;</p> <p>ET CONSIDÉRANT QUE le Conseil a accepté la demande en abrogeant les arrêtés Z-14-44-1Z, Z-14-44-3Z et Z-14-44-11Z et les consolidant en l'arrêté Z-14-44-24Z sujet à toutes autres conditions imposées auparavant;</p> <p>IL EST RÉSOLU QUE les conditions suivantes s'appliquent à l'arrêté no. Z-14-44-24Z :</p>
<p>1. Notwithstanding all other provisions to the contrary, the lands, buildings and structures on the above-mentioned property are subject to the following terms and conditions:</p> <p>(a) The property to be rezoned is outlined in Schedule A-24 of the by-law;</p> <p>(b) Any future building or structure on the site requires a development/construction permit and must conform with the Zoning By-Law and the Building Code in force at the time of the application;</p>	<p>1. Nonobstant toutes autres dispositions au contraire, les terrains, bâtiments et constructions aménagés sur la propriété ci-haut mentionnée sont soumis aux termes et conditions suivants :</p> <p>a) La propriété sujette au rezonage est décrite à l'annexe A-24 de l'arrêté;</p> <p>b) Tout bâtiment ou structure futur sur le site nécessite un permis d'aménagement / construction et doit être conforme à l'arrêté de zonage et le Code du bâtiment en vigueur au moment de la demande;</p>

<p>(c) The owner shall certify to council that they have received all required permits and approvals from the Department of Environment and Local Government and all other provincial and federal agencies;</p> <p>(d) The owner shall provide a site plan for approval by the Shediac Town Council; this plan will contain the setbacks from property lines, the lay-out of buildings and fences, the delineation of the SLR zone as well as the future lay-out of the trail;</p> <p>(e) The owner shall submit a copy of all permits approved by the engineer for the Town of Shediac to the Development Officer, including a drainage plan, as well as the location of access points (entrance and exit) to the site;</p> <p>(f) The owner must submit a copy of the approval of the Greater Shediac Sewerage Commission;</p> <p>(g) Where the proposed development is within the Sea Level Rise (SLR) zone, water and sewer services must be equipped with shut off valves; electrical services shall be impermeable and set to a height of 4.3 meters CGVD28;</p> <p>(h) That the owners ensure that the walking/biking trail system going through the development is maintained and serviceable at all times and that the displaced trail is laid out in such a way as to meet the</p>	<p>c) Le propriétaire devra certifier au conseil qu'ils ont reçu tous les permis et approbations du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux ainsi que tout autre ministère provincial ou fédéral;</p> <p>d) Le propriétaire devra fournir un plan de site pour approbation par le conseil de la ville de Shediac; ce plan contiendra les retraits des lignes de propriétés, l'emplacement des bâtiments et clôtures, la démarcation de la zone ENM ainsi que l'emplacement futur du sentier;</p> <p>e) Le propriétaire devra soumettre à l'agent d'aménagement un exemplaire de tous permis ayant reçu l'approbation de l'ingénieur de la Ville de Shediac, y compris un plan de drainage ainsi que la localisation des accès (entrée et sortie) du site;</p> <p>f) Le propriétaire devra soumettre une copie de l'approbation de la Commission des Égouts Shediac et Banlieues;</p> <p>g) La portion du développement à l'intérieur de la zone Élévation du niveau de la mer (ENM) requiert des vannes d'arrêt pour les services d'égouts et d'eau, des services d'électricité imperméables et à une hauteur de 4.3 mètres CGVD28;</p> <p>h) Que le propriétaire s'assure qu'un sentier soit utilisable en tout temps et que le futur sentier respecte les marges de retrait de 30 mètres pour les zones tampons tel qu'identifié par le ministère de</p>
--	---

<p>required 30-metre setback from the regulated wetland as prescribed by the Department of the Environment and Local Government;</p> <p>(i) That a minimum setback of 24.4 metres from the property line of the residences along the Pointe-du-Chêne Road be established, including the perimeter of the property situated at the northernmost section along the eastern side of the Pointe-du-Chêne Road; and that, a setback of 30 feet be maintained alongside the Pointe-du-Chêne Road;</p> <p>(j) That the owner submits a copy of the traffic-impact study carried out by a certified engineering firm known to the engineer for the Town of Shediac;</p> <p>(k) That a fence, whose design and materials have been approved by Council, be installed on top of a berm 4 or 5 feet in height alongside the residences on Pointe-du-Chêne Road, as well as on each side of the proposed exit for the campground off the Pointe-du-Chêne Road in order to ensure the privacy of the neighbors;</p> <p>(l) That the project's main construction work commence at the latest, within three (3) years of the date this rezoning comes into effect; otherwise the building permits shall be revoked and the rezoning by-law shall be repealed;</p> <p>(m) That the lighting system installed within the campground shall be</p>	<p>l'Environnement et des Gouvernements locaux;</p> <p>i) Qu'une marge de retrait de 24.4 mètres soit respectée en suivant les lignes de propriété des résidences du chemin de Pointe-du-Chêne, incluant le périmètre de la propriété située le plus au nord du côté est du chemin Pointe-du-Chêne et qu'une marge de retrait de 30 pieds soit respectée en suivant le chemin Pointe-du-Chêne;</p> <p>j) Que le propriétaire devra soumettre une copie de l'étude d'impact sur la circulation par une firme d'ingénierie reconnue par l'ingénieur de la Ville de Shediac;</p> <p>k) Qu'une clôture, dont les matériaux et le design seront assujettis à l'approbation du conseil, soit installée au-dessus d'une berme de 4 à 5 pieds de hauteur le long des résidences du chemin de Pointe-du-Chêne ainsi que chaque côté de la sortie du terrain de camping proposé sur le chemin de Pointe-du-Chêne pour ainsi conserver la vie privée des voisins;</p> <p>l) Que les travaux de construction principaux de l'aménagement proposé commencent au plus tard trois (3) ans à compter de la date d'entrée en vigueur de la modification du zonage sinon le permis de construction est révoqué et le rezonage est abrogé;</p> <p>m) Que le système d'éclairage installé dans le terrain de camping doit être</p>
---	--

equipped with lighting fixtures that are slanted toward the ground in order to minimize the impact on the neighbors.

(n) In case of violation of the above-mentioned terms and conditions or the provisions of the Zoning By-Law or modifications made therein, the owner of the property bearing P.I.D. 01068147, 70596374 and 00883405 or his heirs, successors or assigns, or any other owner or operator of the property, the Council may, after giving said owner or operator reasonable notice to remedy the breach, insofar as it can be remedied, repeal the by-law, and the owner, or his heirs, successors or assigns or any other owner or operator of the property described herein, will forfeit the right to use such land for any other purpose, except as authorized by the Zoning By-Law of Shediac and the *Community Planning Act* for the area listed in Schedule A-24 of the Town of Shediac Zoning Map of Shediac.

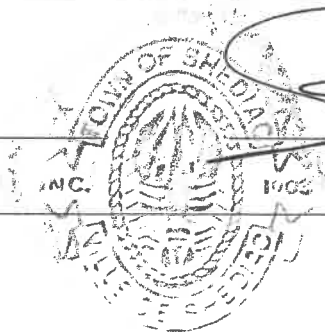
2. Subject to Section 1 of this resolution, all provisions prescribed in Zoning By-Law N° Z-14-44 for the Campground (CA) Zone shall apply mutatis mutandis.

muni de luminaires orientant la lumière uniquement vers le sol afin de minimiser l'impact sur les voisins.

n) En cas de violation des termes et conditions mentionnés ci-haut ou des dispositions de l'arrêté de zonage de Shediac, ou des modifications qui y sont apportées par le propriétaire des bien-fonds portant le NID 01068147, 70596374 et 00883405 ou par ses héritiers, ayants droit ou successeurs, ou par tout autre propriétaire ou exploitant dudit bien-fonds, le conseil peut, après avoir donné avis raisonnable de remédier à la situation dans la mesure du possible d'y remédier, abroger ledit arrêté, et le propriétaire, ou ses héritiers, ayants droit ou successeurs, ou tout autre propriétaire ou exploitant du bien-fonds ci-décrits, perdront le droit d'utiliser ledit bien-fonds pour toute autre fin, sauf celles autorisées par l'arrêté de zonage de Shediac et de la *Loi sur l'urbanisme* pour les zones qui figurent à l'annexe A-24 de la carte de zonage de Shediac.

2. Sous réserve de l'article 1 de la présente résolution, les dispositions prévues à la zone Terrain de camping (CA) de l'Arrêté de zonage N° Z-14-44 s'applique mutatis mutandis.

Roger Caissie  
Mayor / Maire



Gilles Belleau  
Clerk / Greffier

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

**COMTÉ DE WESTMORLAND**

**AFFIDAVIT**

Je, soussigné, **GILLES BELLEAU**, de la municipalité de Shediac, dans le comté de Westmorland et la province du Nouveau-Brunswick, **DÉCLARE SOUS SERMENT** :

1. **QUE** je suis le greffier municipal de la Ville de Shediac, une corporation dûment incorporée en vertu des lois de la Province du Nouveau-Brunswick et que **ROGER CAISSIE** en est le maire ;
2. **QUE** le sceau corporatif apposé au document ci-joint, soit l'arrêté numéro N° Z-14-44-24Z, est le sceau corporatif de la Ville de Shediac et qu'il a été apposé par décision de ladite corporation;
3. **QUE** la signature "**ROGER CAISSIE**" souscrit audit document est la signature de **ROGER CAISSIE** qui est le maire de la ville de Shediac, et la signature de "**GILLES BELLEAU**" souscrit audit document comme greffier municipal est ma propre signature;
4. **QUE** le maire et le greffier municipal sont lesdits dirigeants autorisés à signer ledit document au nom de la ville de Shediac.

**FAIT SOUS SERMENT** devant moi à )  
Shediac, dans le comté de Westmorland et )  
de la province du Nouveau-Brunswick ce )  
7<sup>e</sup> jour d'août 2019. )

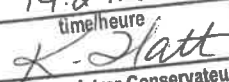
  
GILLES BELLEAU

  
Commissaire aux serments

**MARCELLA BOUDREAU**  
COMMISSAIRE AUX SERMENTS  
province du Nouveau-Brunswick  
Ma commission se termine  
Le 31 décembre 2022

I certify that this instrument  
is registered or filed in the  
Westmorland  
County Registry Office,  
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est  
enregistré ou déposé au bureau  
de l'enregistrement du comté de  
Westmorland  
Nouveau-Brunswick

2019-08-08 14:24:23 39299483  
date/date time/heure number/numero  
  
Registrar-Conservateur